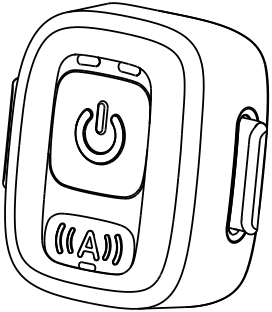


MIRKA DEXOS Remote Control



EN ES DA NO SV FI BG CS

Operating Instructions

Technical Specification:

Max. signal range	20m
Battery lifetime "normal use"	> 1 year
Battery lifetime "stand by"	> 2 years
Power supply	1 x CR 2032 non-rechargeable 3V battery
Frequency range	2402-2480 MHz
Max. transmission power	+2,5 dBm
Antenna gain	4,91 dBi
Water/Dust Ingress Class	IP44
Ambient working temperature	-10C to 40°C
Storage temperature	-30°C to 70°C

Product Description:

A Bluetooth Remote Controller. The unit consist of a remote unit housing and a rubber band to fit the remote to the dust extractor bend-end/hose or any power tools. The function of the remote unit is to control a Mirka dust extractor by wireless control. The remote control has a build-in sensor that can detect when a vibrating power tool is connected to the hose/tool adapter and is being turned on/off, thereby it is possible to control the dust extractor by using the "AutoSense" feature to activate/deactivate the dust extractor. The remote control works with Bluetooth enabled products in the DEXOS range and the Mirka DE1125 L PC model.

This product is for professional use only. Any other application is non-intended use.

Installation instruction:

This device is stand-alone handheld radio equipment, not for installation.

Setup & Indication Lights:

Please read the "Quick Guide" located in the products cardboard box.

A dust extractor and Remote can only be connected one to one.

Cleaning:

For cleaning we recommend using a wet cloth with a mild detergent added and to finish with a light rinse with cold water from a running faucet.

Battery Instructions:

Caution! The remote control supplied with this product contains a coin / button cell battery. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.This appliance contains non-rechargeable batteries, these batteries are not to be recharged. Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed. If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed. Do not use modified or damaged batteries. Ensure the correct polarity of the battery. An incorrectly inserted battery can cause damage.

Caution! Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

How to remove battery:

Remove back battery cover by turning it counterclockwise with a suitable tool, like a coin. Turn the Remote around so the battery falls out.

How to deal with leaking batteries:

If leaking batteries are discovered in the product the batteries must be removed at once to minimize damage to the product. It is recommended to use plastic gloves when handling leaking batteries. The contents of leaking batteries can cause chemical burns and respiratory irritation.

If exposed to the contents of a leaking battery, please wash with soap and water. If irritation persists, please seek medical attention. In case of eye contact, please flush eyes thoroughly with water for 15 minutes and seek medical attention.

Disposal / End of Life of product:

 Equipment marked with the crossed-out wheeled bin symbol indicates that used electrical and electronic equipment and battery should not be discarded together with unseparated household waste. To avoid negative effects on human health and the environment the equipment and battery must be collected separately at the designated collection points.

Users of electrical and electronic household equipment and batteries must use the municipal collection schemes. Please note that commercially used electrical and electronic equipment, shall not be disposed of via municipal collection schemes. We will be pleased to inform you about suitable disposal options.

Instrucciones de funcionamiento

Especificaciones técnicas:

Rango de señal	máx. 20 m
Duración de la batería "uso normal"	> 1 año
Vida útil de la batería "en espera"	> 2 años
Fuente de alimentación	1 pila no recargable CR 2032 de 3 V
Rango de frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de transmisión	máx. +2,5 dBm
Ganancia de antena	4,91 dBi
Clasede entrada de agua/polvo	IP44
Temperatura ambiente de trabajo de	-10 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	-30 °C a 70 °C

Descripción del producto:

Un controlador remoto Bluetooth. La unidad consta de una carcasa para la unidad remota y una banda de goma para acoplar el control remoto al extremo curvo/ manguera del extractor de polvo o a cualquier herramienta eléctrica. La función de la unidad remota es controlar un extractor de polvo Mirka de forma inalámbrica. El mando a distancia tiene un sensor incorporado que puede detectar cuándo una herramienta eléctrica vibrante está conectada al adaptador de manguera/ herramienta y se está encendiendo/apagando, por lo que es posible controlar el extractor de polvo utilizando la función "AutoSense" para activar/desactivar el extractor de polvo. El mando a distancia funciona con los productos con Bluetooth de la gama DEXOS y con el modelo de PC Mirka DE1125 L. Este producto es solo para uso profesional. Cualquier otra aplicación es un uso no previsto.

Instrucciones de instalación:

Este dispositivo es un equipo de radio portátil independiente, no apto para su instalación.

Luces indicadoras y de configuración:

Lea la "Guía rápida" que se encuentra en la caja de cartón del producto.

Un extractor de polvo y el mando a distancia solo pueden conectarse uno a uno.

Limpieza:

Para la limpieza recomendamos utilizar un paño húmedo con un detergente suave y terminar con un enjuague ligero con agua fría del grifo.

Instrucciones de la batería:

Precaución El mando a distancia suministrado con este producto contiene una pila de botón. No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.

MIRKA

Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finland

Este aparato contiene baterías no recargables, no las recargue. Las baterías agotadas deben retirarse del aparato y desecharse de manera segura. Si el aparato se va a guardar sin utilizar durante un largo período de tiempo, deben quitarse las baterías. No utilice baterías modificadas o dañadas. Asegúrese de que la polaridad de la batería sea la correcta. Una batería mal insertada puede causar daños.

Precaución No ingiera la batería, riesgo de quemaduras químicas.

Si se traga la pila de botón, pueden producirse quemaduras internas graves en solo 2 horas y provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños. Si cree que las pilas pueden haberse tragado o introducido en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

Cómo extraer la batería:

Retire la tapa trasera de la batería girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj con una herramienta adecuada, como una moneda. Gire el mando a distancia para que caiga la batería.

Cómo tratar las baterías con fugas:

Si se descubren fugas en las baterías del producto, deben retirarse de inmediato para minimizar los daños en el producto. Se recomienda utilizar guantes de plástico al manipular baterías con fugas. El contenido de las baterías con fugas puede causar quemaduras químicas e irritación respiratoria.

Si se expone al contenido de una batería con fugas, lávese con agua y jabón. Si la irritación persiste, acuda al médico. En caso de contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante 15 minutos y acuda al médico.

Eliminación/fin de la vida útil del producto:

 Los equipos marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado indican que los equipos eléctricos y electrónicos y la batería usados no deben desecharse junto con los residuos domésticos no separados. Para evitar efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente, el equipo y la batería debe recogerse por separado en los puntos de recogida designados. Los usuarios de aparatos domésticos eléctricos, electrónicos y baterías deben utilizar los sistemas de recogida municipal. Tenga en cuenta que los equipos eléctricos y electrónicos de uso comercial no deben eliminarse a través de sistemas de recogida municipal. Estaremos encantados de informarle sobre las opciones de eliminación adecuadas.

Betjeningsvejledning

Tekniske specifikationer:

Maks. rækkevidde af signalet	20 m
Batteritid ved "normal brug"	> 1 år
Batteritid ved "standby"	> 2 år
Strømforsyning	1 stk. CR 2032 ikke-genopladeligt 3-volts batteri
Frekvensområde	2402-2480 MHz
Maks. sendeeffekt	+2,5 dBm
Antenneforstærkning	4,91 dBi
Vand-/støvtæthedsklasse	IP44
Omgivende temperatur under brug	-10 °C til 40 °C
Opbevaringstemperatur	-30 °C til 70 °C

Produktbeskrivelse:

Bluetooth-fjernbetjening. Enheden består af et kabinet indeholdende fjernbetjeningsenheden og et gummibånd til fastgørelse af fjernbetjeningen til støvsugerens bøjelige ende/slange eller et stykke elværktøj. Fjernbetjeningsenhedens formål er at styre en Mirka-støvsuger trådløst. Fjernbetjeningen har en indbygget sensor, der kan registrere, når et vibrerende stykke elværktøj, som er sluttet til slangen/ værktøjsadapteren, tændes/slukkes, hvilket gør det muligt at tænde/slukke støvsugeren ved hjælp af funktionen "AutoSense". Fjernbetjeningen fungerer sammen med produkter udstyret med Bluetooth i DEXOS-serien og med Mirka DE1125 L PC-modellen.

Dette produkt er kun beregnet til professionel brug. Enhver anden anvendelse er ikke-tilsigtet anvendelse.

Installationsvejledning:

Denne enhed er enkeltstående, håndholdt radioudstyr, ikke til installation.

Opsætning og indikatorlamper:

Læs "kvikvejledningen", der findes i produktets papkasse.

En støvsuger og en fjernbetjening kan kun forbindes én til én.

Rengøring:

Til rengøring anbefaler vi at bruge en klud fugtet med en opløsning indeholdende et mildt rengøringsmiddel og afslutte med en let afskylning med koldt vand fra en rindende vandhane.

Batterivejledning:

Forsigtig! Fjernbetjeningen, der leveres sammen med dette produkt, indeholder et knapcellebatteri. Undgå at udsætte apparatet eller batteriet for høje temperaturer. Dette apparat indeholder ikke-genopladelige batterier. Disse batterier må ikke genoplades. Opbrugte batterier skal fjernes fra apparatet og bortskaffes på en sikker måde. Hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode, skal batterierne fjernes. Må ikke bruges med modificerede eller beskadigede batterier. Sørg for, at batteriet vender rigtigt. Et forkert isat batteri kan forårsage skade.

Forsigtig! Batteriet må ikke sluges – fare for kemisk forbrænding.

Hvis knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan medføre døden.

Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterirummet ikke lukker tæt, må produktet ikke anvendes og skal opbevares uden for børns rækkevidde. Hvis nogen kan have slugt et batteri eller anbragt et batteri inde i kroppen, søg straks lægehjælp.

Sådan fjernes batteriet:

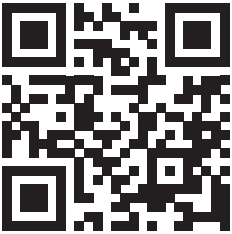
Fjern batteridækslet ved at dreje det mod uret med et passende værktøj, f.eks. en mønt. Vend fjernbetjeningen, så batteriet falder ud.

Sådan håndterer du lækkende batterier:

Hvis der opdages lækkende batterier i produktet, skal batterierne fjernes med det samme for at minimere skader på produktet. Det anbefales at bruge plastikhandsker ved håndtering af lækkende batterier. Indholdet af lækkende batterier kan forårsage kemiske forbrændinger og irritation af luftvejene. Vask med vand og sæbe, hvis du udsættes for indholdet fra et lækkende batteri. Søg lægehjælp, hvis iritationen varer ved. I tilfælde af øjenkontakt skal øjnene skylles grundigt med vand i 15 minutter, og der skal søges læge.

Bortskaffelse af det udtjente produkt:

 Udstyr mærket med symbolet med en skraldespand med et kryds over angiver, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. For at undgå negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet skal udstyr og batterier indsamles separat på de udpegede indsamlingssteder. Brugere af elektrisk og elektronisk husholdningsudstyr og batterier skal benytte de kommunale indsamlingsordninger. Bemærk, at erhvervsmæssigt anvendt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes via kommunale indsamlingsordninger. Vi vil med glæde informere dig om egnede bortskaffelsesmuligheder.



Bruksanvisning

Teknisk specifikasjon

Maks. signalområde	20 m
Batterilevetid «normal bruk»	> 1 år
Batteriets levetid i «standby»	> 2 år
Strømforsyning	1 x CR 2032 ikke oppladbart 3 V batteri
Frekvensområde	2402-2480 MHz
Maks. sendeeffekt	+2,5 dBm
Antenneforsterkning	4,91 dBi
Vann-/støvinntrengningsklasse	IP44
Omgivelsestemperatur ved drift	-10 til 40 °C
Oppbevaringstemperatur	-30 °C til 70 °C

Produktbeskrivelse:

Fjernkontroll med Bluetooth. Enheten består av et hus for ekstern enhet og et gummibånd for å feste fjernkontrollen til støvsugerens bøyeende/slange eller til et elektroverktøy. Den eksterne enhetens funksjon er å kontrollere en Mirka-støvsuger trådløst. Fjernkontrollen har en innebygd sensor som kan registrere når et vibreren-de elektroverktøy er koblet til slangen/verktøyadapteren og blir slått på/av, og det er derfor mulig å kontrollere støvsugeren ved å bruke «AutoSense»-funksjonen for å aktivere/deaktivere støvsugeren. Fjernkontrollen fungerer med Bluetooth-akti-verte produkter i støvsugerserien DEXOS og med Mirka DE1125 L PC-modellen. Dette produktet er bare tiltenkt profesjonell bruk. All annen bruk er ikke tiltenkt.

Installasjonsanvisning:

Denne enheten er frittstående håndholdt radioutstyr, ikke for installasjon.

Oppsett og varsellys:

Les hurtigveiledningen som ligger i esken til produktet.

En støvsuger og fjernkontroll kan bare kobles til én mot én.

Rengjøring:

Til rengjøring anbefaler vi å bruke en fuktig klut tilsatt et mildt rengjøringsmiddel, og at man til slutt skyller lett med kaldt vann fra en rennende kran.

Batteriinstruks:

Forsiktig! Fjernkontrollen som følger med dette produktet, inneholder et knappcel-lebatteri. Ikke utsett produktet eller batteriet for høye temperaturer. Produktet inneholder ikke-oppladbare batterier, og disse må ikke lades. Tomme batterier må tas ut av produktet og avhendes på en forsvarlig måte. Hvis produktet skal oppbevares og ikke brukes på lang tid, skal batteriene tas ut. Ikke bruk modifiserte eller skadde batterier. Sørg for at batteripolene vender riktig vei. Et batteri som er satt inn feil, kan forårsake skade.

Forsiktig! Batteriet må ikke svelges. Fare for kjemisk forbrenningsskade.

Hvis man svelger knappcelleebatteriet, kan det gi alvorlige indre forbrenninger i kroppen på bare to timer og føre til dødsfall.

Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn. Hvis batterirommet ikke lukkes skikkelig, må du slutte å bruke produktet og oppbevare det utilgjengelig for barn. Hvis du tror at noen har svelget batterier eller ført dem inn i en kroppsdel, må du oppsøke legehjelp med en gang.

Slik tar du ut batteriet:

Fjern batteridekselet ved å dreie det mot klokken med et egnet verktøy, for eksem-pel en mynt. Snu fjernkontrollen, slik at batteriet faller ut.

Slik håndterer du batterier som lekker:

Oppdager du at batteriene i produktet lekker, må de fjernes umiddelbart for å begrense skader på produktet. Det anbefales å bruke plasthansker ved håndtering av batterier som lekker. Innholdet i batterier som lekker, kan forårsake kjemiske brannskader og irritasjon av luftveiene.

Vask med såpe og vann hvis du kommer i kontakt med et batteri som lekker.

Kontakt lege hvis irritasjonen vedvarer. Ved øyekontakt, skyl øynene grundig med vann i 15 minutter og kontakt lege.

Avhending / uttjent produkt:

 Utstyr som er merket med en avfallsdunk med et kryss over, angir at brukt elektrisk og elektronisk utstyr samt batterier ikke skal kasseres som restavfall. For å unngå negativ innvirkning på helse og miljø må utstyr og batteri leveres separat ved angitte returpunkter.

Brukere av elektrisk og elektronisk husholdningsutstyr og batterier må benytte offentlige innsamlingsordninger. Vær oppmerksom på at elektrisk og elektronisk utstyr som har vært brukt i næring, ikke skal avhendes gjennom kommunale inn-samlingsordninger. Vi informerer gjerne om egnede avhendingsalternativer.

Driftsanvisningar

Tekniska specifikationer:

Max. signalräckvidd	20 m
Batteriets livslängd "normal användning"	> 1 år
Batteriets livslängd "standby"	> 2 år
Strömförsörjning	1 x CR 2032 icke uppladdningsbart 3 V-batteri
Frekvensområde	2402-2480 MHz
Max. överföringseffekt	+2,5 dBm
Antennförstärkning	4,91 dBi
Vatten-/dammskyddsklass	IP44
Omgivningstemperatur vid drift	-10C till 40 °C
Förvaringstemperatur	-30 °C till 70 °C

Produktbeskrivning:

Bluetooth-fjärrkontroll. Enheten består av ett fjärrenhetshölje och ett gummiband för att montera fjärrkontrollen på grovdammsugarens böjda ände/slang eller på andra elverktyg. Fjärrkontrollens funktion är att styra en Mirka grovdammsugare via trådlös styrning. Fjärrkontrollen har en inbyggd sensor som kan känna av när ett vibrerande elverktyg är anslutet till slangen/verktygsadaptern och slås på/av. På så sätt är det möjligt att styra grovdammsugaren genom att använda "Auto-Sense"-funktionen för att aktivera/inaktivera grovdammsugaren. Fjärrkontrollen fungerar tillsammans med Bluetooth-aktiverade produkter i DEXOS-serien och med Mirka DE1125 L PC-modellen.

Denna produkt är endast avsedd för professionellt bruk. All annan användning är icke avsedd användning.

Installationsanvisning:

Detta är en fristående handhållen radioutrustning, den är inte avsedd för installa-tion.

Inställningar och indikeringslampor:

Läs snabbguiden som finns i produktens förpackning.

En grovdammsugare och en fjärrkontroll kan endast anslutas en till en.

Rengöring:

För rengöring rekommenderar vi att du använder en våt trasa med ett milt rengö-ringsmedel och sedan sköljer av med kallt krannatten.

Batterianvisningar:

Varning! Fjärrkontrollen som medföljer produkten innehåller ett knappcellsbat-teri. Utsätt inte apparaten eller batteriet för höga temperaturer. Denna apparat innehåller icke laddningsbara batterier som inte får laddas. Uttjänta batterier ska tas ut ur apparaten och kastas på avsedd plats. Om apparaten ska förvaras och inte användas under en längre tid ska man ta ut batterierna ur apparaten. Använd inte modifierade eller skadade batterier. Se till att batterierna är vända åt rätt håll. Ett felaktigt isatt batteri kan orsaka skador.

Varning! Batteriet får inte förtäras. Risk för kemisk brännskada.

Om knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och leda till dödsfall.

Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn. Om du misstänker att batterier kan ha svalts eller hamnat i någon del av kroppen ska du omedelbart uppsöka läkare.

Så här tar du ur batteriet:

Ta bort batteriluckan genom att vrida den moturs med ett lämpligt verktyg, till exem-pel ett mynt. Vänd på fjärrkontrollen så att batteriet ramlar ut.

Hantering av läckande batterier:

Om man upptäcker läckande batterier i produkten ska batterierna tas ut omedel-bart för att minimera skador på produkten. Vi rekommenderar att man använder plasthandskar vid hantering av läckande batterier. Innehållet i läckande batterier kan orsaka frätskador och irritation i luftvägarna. Vid kontakt med ett läckande batteri ska man tvätta av sig med tvål och vatten. Uppsök läkare om irriterationen kvarstår. Vid kontakt med ögonen, skölj ögonen noggrant med vatten i 15 minuter och kontakta läkare.

Kassering/uttjänt produkt:

Utrustning märkt med den överkryssade soptunnan anger att förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning och batteri inte får kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall. För att undvika negativa hälso- och miljöeffekter måste utrustningen och batteri lämnas in separat vid avsedda uppsamlingsplatser. Användare av elektrisk och elektronisk hushållsutrustning och batterier ska använda kommunens insamlingssystem. Observera att kommersiellt använd elektrisk och elektronisk utrustning inte får avyttras via kommunala insamlingssystem. Vi informerar dig gärna om lämpliga avfallshanteringsalternativ.

🇫🇮 Käyttöohjeet

Signaalin enimmäiskantama	20 m
Akun kesto normaalisssa käytössä	> 1 vuosi
Akun kesto valmiustilassa	> 2 vuotta
Virtalähde	1 x CR 2032 ei-ladattava 3 V:n paristo
Taajuusalue	2402-2480 MHz
Suurin lähetysteho	+2,5 dBm
Antennin vahvistus	4,91 dBi
Veden/pölyn suojausluokka	IP44
Käyttölämpötila	-10 °C – 40 °C
Säilytyslämpötila	-30 – 70 °C

Tuotteen kuvaus:

Bluetooth-kaukosäädin. Yksikkö koostuu kauko-ohjausyksikön kotelosta ja kumi-nauhasta, jolla kaukosäädin asennetaan imurin taipuvaan päähän/letkuun tai sähkötyökaluihin. Kauko-ohjausyksikön tehtävänä on ohjata Mirkan polynimuria langat-tomalla ohjauksella. Kaukosäätimessä oleva sisäänrakennettu anturi havaitsee, kun värähtelevä sähkötyökalu on liitetty letkuun/työkalusovittimeen ja on päällä tai pois päältä, joten imuria voidaan ohjata AutoSense-toiminnolla, joka käynnistää ja sammuttaa imurin. Kaukosäädin toimii DEXOS-malliston Bluetooth-yhteensopivien tuotteiden ja Mirka DE1125 L PC-mallin kanssa.

Tämä tuote on tarkoitettu vain ammattikäyttöön. Kaikki muut käyttötavat ovat ei-tar-koituksenmukaista käyttöä.

Asennusohje:

Tämä laite on erillinen kädessä pidettävä radiolaite. Sitä ei ole tarkoitettu asennet-tavaksi.

Asetukset ja merkivalot:

Lue tuotepakkauksen pikaopas.

Polynimuri ja kaukosäädin voidaan yhdistää vain yksi kerrallaan.

Puhdistaminen:

Suosittelemme puhdistamiseen kosteaa liinaa, johon on lisätty mietoa pesuainetta, ja lopuksi kevyttä huuhtelua juoksevalla kylmällä vedellä.

Paristoja koskevat ohjeet:

Varoitus! Tuotteen mukana toimitetussa kaukosäätimessä on nappiparisto. Älä al-tista laitetta tai paristoa äärilämpötiloille. Tämä laite sisältää ei-ladattavia paristoja, joita ei saa ladata. Poista loppuun käytetyt paristot laitteesta ja toimita ne kierrä-tykseen. Jos laite on pitkään käyttämättä, poista paristot siitä. Älä käytä muutettuja tai vaurioituneita paristoja. Varmista, että paristojen navat ovat oikein päin. Väärin asetettu paristo voi aiheuttaa vaurioita.

Varoitus! Älä niele paristoja, kemiallisen palovamman vaara.

Nappipariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahdessa tunnissa ja johtaa kuolemaan.

Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai asetettu kehon sisälle, käänny välittömästi lääkärin puoleen.

Pariston irrottaminen:

Irrota paristokotelon kansi kääntämällä sitä vastapäivään sopivalla välineellä, kuten kolikolla. Käännä kaukosäädin toisinpäin niin, että paristo putoaa ulos.

Vuotavien paristojen käsittely:

Jos tuotteessa havaitaan vuotavia paristoja, paristot on poistettava välittömästi tuotevaurioiden minimoimiseksi. Vuotavia paristoja käsiteltäessä on suositeltavaa käyttää muovikäsineitä. Vuotavien paristojen sisältö voi aiheuttaa kemiallisia palo-vammoja ja hengitysteiden ärsytystä.

Jos altistut vuotavan pariston sisällölle, pese alue saippuavedellä. Jos ärsytys jatkuu, käänny lääkärin puoleen. Jos tuotetta joutuu silmiin, huuhtele silmiä perus-teellisesti vedellä 15 minuutin ajan ja käänny lääkärin puoleen.

Hävittäminen / tuotteen käyttöiän päättyminen:

Kun laitteessa on yliviivattu pyörillä varustetun roska-astian symboli, käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoa ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Jotta voidaan välttää ihmisten tervey-delle ja ympäristölle haitalliset vaikutukset, laitteet ja paristo on vietävä erilliskerä-ykseen vastaaviin keräyspisteisiin.

Sähköisten ja elektronisten kodinkoneiden ja paristojen käyttäjien on käytet-tävä kunnallisia keräyspisteitä. Huomaa, että kaupallisesti käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kunnallisten keräyspisteiden kautta. Annamme mielellämme lisätietoja soveltuvista jätehuoltovaihtoehtoista.

🇬🇧 Инструкции за експлоатация

Максимален обхват на сигнала	20 m
Живот на батерията при нормална употреба	> 1 година
Живот на батерията в режим на готовност	> 2 години
Захранване	1 x незареждаема батерия CR 2032 3V
Честотен диапазон	2402-2480 MHz
Максимална предавателна мощност	+2,5 dBm
Усилване на антената	4,91 dBi
Клас защита срещу проникване на вода/прах	IP44
Работна температура на околната среда	-10°C до 40°C
Температура на съхранение	-30°C до 70°C

Описание на продукта:

Bluetooth дистанционно управление. Устройството се състои от корпус на дистанционното управление и гумена лента за закрепване на дистанционното управление към гъвкавия край/маркуча на прахосмучакката или към други електрически инструменти. Функцията на дистанционното устройство е да управлява прахосмучакката Mirka чрез безжично управление. Дистанционното управление има вграден сензор, който може да разпознае кога към маркуча/ адаптера за инструменти е свързан вибриращ електрически инструмент и кога той се включва/изключва, като по този начин позволява управление на пра-хосмучакката чрез използване на функцията AutoSense за активиране/деакти-виране на прахосмучакката. Дистанционното управление работи с продукти с Bluetooth от гамата DEXOS и с модела Mirka DE1125 L PC.

Този продукт е предназначен само за професионална употреба. Всяко друго приложение не представлява използване по предназначение.

Инструкция за монтаж:

Това устройство е самостоятелно ръчно радиооборудване и не е предназна-чено за монтаж.

Настройка и светлинни индикатори:

Моля, прочетете Краткото ръководство, което се намира в картонената кутия на продукта.

Прахосмучакката и дистанционното управление могат да бъдат свързани само помежду си.

Почистване:

За почистване препоръчваме да използвате мокра кърпа с добавен мек препарат и да завършите с леко изплакване със студена вода под крана на чешмата.

Инструкции относно батерията:

Внимание! Дистанционното управление, доставено с този продукт, съдържа плоска батерия. Не излагайте уреда или батерията на крайни температури. Този уред съдържа незареждаеми батерии, които не трябва да се презареж-дат. Изтощените батерии трябва да се извадят от уреда и да се изхвърлят по безопасен начин. Ако уредът ще се съхранява, без да се използва за дълъг период от време, батериите трябва да се извадят. Не използвайте модифи-цирани или повредени батерии. Уверете се, че полярността на батерията е правилна. Неправилно поставената батерия може да причини повреда.

Внимание! Не поглъщайте батерията, опасност от химическо изгаряне.

Ако плоската батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт.

Съхранявайте новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението

за батерията не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца. Ако смятате, че е възможно батерия да е била погълната или поставена в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

Как да извадите батерията:

Свалете задното капаче за батерията, като го завъртите обратно на часовни-ковата стрелка с подходящо средство, например монета. Завъртете дистан-ционното управление, така че батерията да изпадне.

Как да се справите с протекли батерии:

Ако в продукта бъдат открити протекли батерии, те трябва да бъдат извадени веднага, за да се сведе до минимум повреждането на продукта. Препоръчи-телно е да използвате найлонови ръкавици при работа с протекли батерии. Съдържанието на протеклите батерии може да причини химически изгаряния и дразнене на дихателните пътища.

Ако сте изложени на въздействието на съдържанието на протекла батерия, измийте се със сапун и вода. Ако дразненето продължава, потърсете меди-цинска помощ. В случай на контакт с очите, моля, промийте очите обилно с вода в продължение на 15 минути и потърсете медицинска помощ.

Изхвърляне/край на живота на продукта:

Оборудването, обозначено със символа със зачеркнат контейнер на  колелца показва, че използваното електрическо и електронно оборудване и батерията не трябва да се изхвърлят заедно с неразделените битови отпадъци. За да се избегнат отрицателни въздействия върху човешко-то здраве и околната среда, оборудването и батерията трябва да се събират отделно в определените за целта пунктове за събиране.

Потребителите на електрическо и електронно домашно оборудване и батерии трябва да използват общинските системи за събиране. Моля, имайте пред-вид, че използваното за търговски цели електрическо и електронно оборудва-не не трябва да се изхвърля чрез общинските схеми за събиране. С удовлет-вие ще Ви информираме за подходящите възможности за изхвърляне.

🇨🇸 Návod k obsluze

Max. dosah signálu	20 m
Životnost baterie „normální používání“	> 1 rok
Životnost baterie „pohotovostní režim“	> 2 roky
Napájení	1 x CR 2032 nenabíjecí 3V baterie
Frekvenční rozsah	2402–2480 MHz
Max. přenosový výkon	+2,5 dBm
Zesílení antény	4,91 dBi
Trída vniknutí vody/prachu	IP44
Okolní pracovní teplota	-10 °C až 40 °C
Skladovací teplota	-30 °C až 70 °C

Popis výrobku:

Dálkový ovladač Bluetooth. Jednotka se skládá z pouzdra dálkové jednotky a pryžového pásku, který slouží k upevnění dálkového ovladače k ohybu/hadi-ci odsavače nebo jakémukoli elektrickému nářadí. Funkcí dálkové jednotky je ovládání odsavače prachu Mirka pomocí bezdrátového ovládání. Dálkové ovládání má zabudovaný snímač, který rozpozná, kdy je vibrační elektrické nářadí připojeno k hadici/adaptéru nástroje a kdy je zapnuto/vypnuto, a umožňuje tak ovládat odsavač prachu pomocí funkce „AutoSense“ a jeho aktivaci/deaktivaci. Dálkové ovládání funguje s výrobky řady DEXOS s technologií Bluetooth a s modelem Mirka DE1125 L PC. Tento výrobek je určen pouze pro profesionální použití. K jinému použití nemá sloužit.

Pokyny pro instalaci:

Toto zařízení je samostatné ruční rádiové zařízení a není určeno k instalaci.

Nastavení a kontrolky:

Přečtěte si prosím „Stručný návod“ v kartonové krabici výrobku.

Odsavač prachu a dálkový ovladač lze připojit k sobě navzájem.

Čištění:

K čištění doporučujeme použít vlhký hadřík s trochou jemného čistícího prostředku; na závěr lehce opláchněte studenou vodou z tekoucího kohoutku.

Pokyny k používání baterie:

Upozornění! Dálkové ovládání dodávané s tímto výrobkem knoflíkovou baterii. Přístroj ani baterii nevystavujte nadměrným teplotám. Přístroj obsahuje nenabí-jecí baterii, která se nesměji nabíjet. Vybité baterie je třeba z přístroje vyjmout a bezpečně zlikvidovat. Má-li být přístroj delší dobu uložen a nebude se používat, baterie je třeba vyjmout. Nepoužívejte upravené ani poškozené nabíječky. Dbejte na správnou polaritu baterie. Nesprávně vložená baterie může způsobit poškození. **Upozornění!** Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí chemického popálení. Dojde-li ke spolknutí knoflíkové baterie, již za 2 hodiny může způsobit těžké vnitřní popáleniny a poté i smrt. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterie bezpečně neuzavírá, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Máte-li za to, že mohlo dojít ke spolknutí baterií či jejich uvíznutí v jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Jak baterii vyjmout

Odstraňte zadní kryt baterie otočením proti směru hodinových ručiček pomocí vhodného nástroje, například mince. Dálkové ovládání otočte tak, aby baterie vypadla.

Jak se vypořádat s vytékajícími bateriemi:

Zjistíte-li, že ve výrobku jsou vytékající baterie, musí se ihned vyjmout, aby se mi-nimalizovalo jeho poškození. Při manipulaci s vytékajícími bateriemi se doporučuje používat plastové rukavice. Obsah vytékajících baterií může způsobit chemické popáleniny a podráždění dýchacích cest.

Dostanete-li se do kontaktu s obsahem vytékající baterie, omyjte se vodou a mý-dlem. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc. V případě zasaže-ní očí je důkladně promývejte vodou po dobu 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Likvidace / Konec životnosti výrobku:

 Elektrické a elektronické zařízení označené symbolem přeškrtnuté popelnice  na kolečkách by se stejně jako baterie nemělo vyhazovat spolu s netříděným domovním odpadem. Má-li se zabránit negativním účinkům na lidské zdraví a životní prostředí, zařízení a baterie je třeba shromažďovat odděleně na určených sběrných místech.

Uživatelé elektrických a elektronických zařízení a baterií z domácností musí vyu-žívat komunální systémy sběru odpadů. Upozorňujeme, že komerčně používaná elektrická a elektronická zařízení prostřednictvím komunálních systémů sběru odpadů likvidovat nelze. O vhodných možnostech likvidace vás budeme rádi informovat.

UK Declaration of Conformity

We, Mirka (UK) Ltd; Saxon House, Shirwell Crescent, Furzton Lake, Milton Keynes MK4 1GA
Hereby declare under our sole responsibility that the
Product: Radio Module - Battery - Radio enabled
Description: 3V DC, IP44
Type: DEXOS Remote Control
Is in compliance with the following standards:
EN 62368-1:2020+A11:2020
EN 50663:2017
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 300 328 V2.2.2
EN 63000:2018
Following the provisions of:
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in
Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012/3032
Radio Equipment Regulations 2017/1206

Jeppo, Aug 30, 2023



Stefan Sjöberg, CEO

EU / UE / EU / EU / EU / EU / EC / EU
Declaration of Conformity / Declaración de conformidad / Overens-stemmelseserklæring / Samsvarserklæring / Försäkran om överenssstäm-melse / Vaatimustenmukaisuusvakuutus / Декларация за съответствие / Prohlášení o shodě
Manufacturer / Fabricante / Fabrikant / Produsent / Tillverkaren / Valm-istaja / производитель / Výrobce
Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finland.
Product / Producto / Produkt / Produkt / Produkt / Tuote / Продукт / Produkt
DEXOS Remote Control.
Description / Descripción / Beskrivelse / Beskrivelse / Beskrivning / Kuvaus / Описание / Popis
Radio Module - Battery - Radio enabled 3V DC, IP44.

🇺🇸 We, Mirka hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the follow-ing directives and standards. **🇪🇸** Nosotros, Mirka declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas. **🇹🇷** Vi, Mirka erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder. **🇳🇴** Vi, Mirka erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder. **🇸🇷** Vi Mirka förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer. **🇫🇮** Me, Mirka täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavi-en direktiivien ja standardien mukaisesti. **🇬🇧** Ние, Mirka С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти. **🇨🇸** My, Mirka prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrniciemi a normami.

2014/53/EU:

EN 62368-1:2020+A11:2020

EN 50663:2017

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 300 328 V2.2.2

2011/65/EU, 2015/863/EU: EN 63000:2018

2012/19/EU

Authorized to compile Technical File and signatory:

Aug 30, 2023



Stefan Sjöberg, CEO

FCC ID: 2AVNE-BR1:

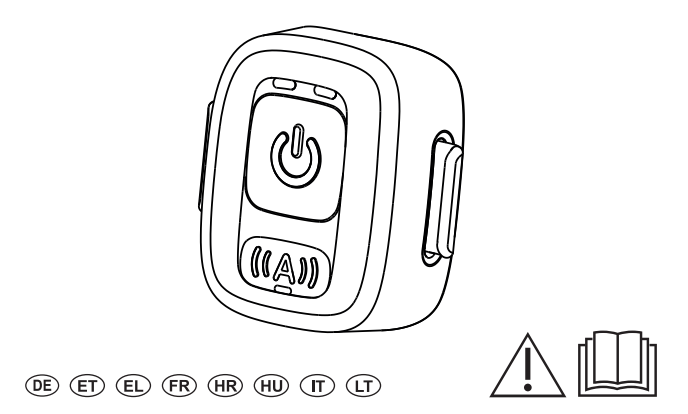
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Users are not permitted to make changes or modify the device in any way. Changes or modifications not expressly approved by Mirka Ltd. will void the users authority to operate the equipment.

IC: 25476-BR1:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two con-ditions: (1)This device may not cause interference. (2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



MIRKA DEXOS Remote Control



DE Betriebsanleitung

Technische Daten:	
Max. Signalreichweite	20 m
Batterielebensdauer „Normalbetrieb“	> 1 Jahr
Batterielebensdauer „Standby“	> 2 Jahre
Stromversorgung	1 nicht wiederaufladbare 3-V-Batterie CR 2032
Frequenzbereich	2402-2480 MHz
Max. Sendeleistung	+2,5 dBm
Antennenverstärkung	4,91 dBi
Wasser-/Staubschutzart	IP44
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +40 °C
Lagertemperatur	-30 °C bis +70 °C

Produktbeschreibung:

Eine Bluetooth-Fernsteuerung Die Einheit besteht aus dem Gehäuse der Fernsteuerung und einem Gummigurt, um die Fernbedienung am Rohr/Schlauch des Industrie-Staubsauger oder an Elektrowerkzeugen befestigt werden kann. Die Funktion der Fernsteuerung besteht darin, einen Mirka Industrie-Staubsauger per Funk zu steuern. Die Fernsteuerung verfügt über einen eingebauten Sensor, der erkennt, wenn ein vibrierendes Elektrowerkzeug an den Schlauch bzw. den Werkzeugadap­ter angeschlossen ist und ein-/ausgeschaltet wird. Dadurch ist es möglich, den Industrie-Staubsauger mit der Funktion „AutoSense“ zu steuern, um den Sauger zu aktivieren/deaktivieren. Die Fernsteuerung funktioniert mit den Bluetooth-fähigen Produkten der DEXOS-Reihe und mit dem Mirka DE1125 L PC-Modell. Dieses Produkt ist nur für den professionellen Einsatz bestimmt. Jede andere

Anwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Installationsanleitung:

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein eigenständiges Handfunkgerät, das nicht zur Installation bestimmt ist.

Einrichtung und Anzeigeleuchten:

Bitte lesen Sie die „Kurzanleitung“, die sich im Karton des Produkts befindet. Mit einer Fernsteuerung kann nur jeweils ein Industrie-Staubsauger verbunden werden.

Reinigung:

Zur Reinigung empfehlen wir ein feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel zu verwenden und anschließend mit kaltem Wasser aus einem laufenden Wasserhahn abzuspülen.

Hinweise zur Batterie:

Vorsicht! Die mit diesem Produkt gelieferte Fernsteuerung enthält eine Knopfzellenbatterie. Setzen Sie das Gerät oder die Batterie keinen zu hohen Temperaturen aus. Dieses Gerät enthält nicht wiederaufladbare Batterien. Diese Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen. Bei längerer Lagerung und Nichtnutzung des Geräts müssen die Batterien herausgenommen werden. Keine modifizierten oder beschä­digten Batterien verwenden. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterie. Eine falsch eingelegte Batterie kann zu Schäden führen.

Vorsicht! Batterie nicht verschlucken, Verätzungsgefahr.

Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stun­den schwere innere Verätzungen verursachen, die zum Tod führen können. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingedrungen sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Herausnehmen der Batterie:

Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung, indem Sie sie mit einem geeigneten Werkzeug, z. B. einer Münze, nach links drehen. Die Fernsteuerung umdrehen, so dass die Batterie herausfällt.

Umgang mit ausgelaufenen Batterien:

Wenn Sie feststellen, dass die Batterien im Gerät auslaufen, müssen sie sofort entfernt werden, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Es wird empfohlen, beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien Kunststoffhandschuhe zu tragen. Der Inhalt von ausgelaufenen Batterien kann zu Verätzungen und Reizungen der Atemwege führen. Bei Kontakt mit dem Inhalt einer ausgelaufenen Batterie waschen Sie die betreffenden Hautstellen bitte mit Wasser und Seife. Bei anhaltender Reizung einen Arzt aufsuchen. Bei Kontakt mit den Augen die Augen 15 Minuten lang gründlich mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Entsorgung/Ende der Lebensdauer des Produkts:

Geräte, die mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeich­net sind, sowie Batterien dürfen als Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zusammen mit dem ungetrennten Hausmüll entsorgt werden. Um negative Aus­wirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, müssen diese Geräte und Batterien getrennt an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Benutzer von elektrischen und elektronischen Haushaltsge­räten und Batterien müssen die kommunalen Sammeleinrichtungen nutzen. Bitte beachten Sie, dass gewerblich genutzte Elektro- und Elektronikgeräte nicht über kommunale Sammelsysteme entsorgt werden dürfen. Gerne informieren wir Sie über geeignete Entsorgungsmöglichkeiten.

ET Kasutusjuhised

Tehnilised andmed	
Max signaali ulatus	20 m
Patarei tööiga tavakasutuse puhul	> 1 aasta
Patarei tööiga ooterežiimis	> 2 aastat
Toide	1 CR 2032 mitteleaetav 3 V patarei
Sagedusvahemik	2402–2480 MHz
Max edastusvõimsus	+2,5 dBm
Antenni võimendus	4,91 dBi
Vee/tolmu sisenemise klass	IP44
Ümbritsev töötemperatuur	–10 kuni 40 °C
Hoiutemperatuurivahemik	–30 kuni 70 °C

Tootekirjeldus:

Bluetoothiga kaugjuhtimispuult. Seade koosneb kaugjuhtimisseadme korpusest ja kummipaelast, mille abil saab kaugjuhtimispuldi paigaldada tolmuimeja painde-otsa/vooliku või elektritööriistade külge. Kaugseadme funktsioon on juhtida Mirka tolmuimeajat juhtmevabalt. Kaugjuhtimispuuldil on sisseehitatud andur, mis suudab tuvastada, kui vibreeriv elektritööriist on vooliku/tööriistaadapteriga ühendatud ja sisse/välja lülitatud, seega on võimalik juhtida tolmuimeajat funktsiooni AutoSense abil, et tolmuimeja aktiveerida/inaktiveerida. Kaugjuhtimispuult töötab Bluetooth-toe­ga toodetega sarjas DEXOS ja arvutimudeliga Mirka DE1125 L. See toode on mõeldud ainult professionaalseks kasutamiseks. Mis tahes muu kasutus on mittesihhipärane kasutamine.

Paigaldusjuhised.

See seade on iseseisev käeshoitav raadioseade, mitte paigaldamiseks.

Seadistus- ja märgutuled.

Palun lugege toote pappkarbis olevat kirj juhendit.



Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finland

Tolmuimeajat ja kaugjuhtimispuulti saab ühendada ainult üks ühele.

Puhastamine.

Puhastamiseks soovitate kasutada niisket lappi, millele on lisatud õrnatoimelist pesuainet, ning lõpetada pesemine kere loputamisega voolava külma vee all.

Patareijuhised.

Ettevaatust! Selle tootega kaasas olev kaugjuhtimispuult sisaldab nõõpatareid. Ärge jätke seadet ega patareid liiga kõrgete temperatuuride kätte. See seade sisaldab mitteleaetavaid patareisid, neid ei tohi uuesti laadida. Tühjad patareid tuleb seadmest eemaldada ja ohutult kõrvaldada. Kui seadet ei kavatseta pikemat aega kasutada, tuleb patareid eemaldada. Ärge kasutage muudetud või kahjustatud pa­tareisid. Kontrollige patarei õiget polaar­sus­ust. Valesti sisestatud patarei võib seadet kahjustada.

Ettevaatust! Ärge neelake patareid alla, keemilise põletuse oht.

Nõõppatarei allaneelamisel võib see juba 2 tunni jooksul põhjustada tõsiseid sise­misi põletusi ja lõppeda surmaga.

Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastest eemal. Kui arvate, et patareid võidi alla neelata või mõnesse kehaossa asetada, pöörduge viivitama­lult arsti poole.

Patarei eemaldamine.

Eemaldage patarei tagumine kate, keerates seda sobiva tööriistaga, näiteks mün­diga, vastupäeva. Pöörake kaugjuhtimispuult ümber, et patarei välja kukuks.

Lekkivate patareide käsitsemine.

Kui tootes avastatakse lekkivaid patareisid, tuleb need kohe eemaldada, et minimeerida toote kahjustamist. Lekkivate patareide käsitsemisel on soovitatav kasutada kummikindaid. Lekkivate patareide sisu võib põhjustada keemilisi põletusi ja hingamisteede ärritust.

Kui puutute kokku lekkiva patarei sisuga, peske kokkupuutunud kohta seebi ja veega. Kui ärritus püsib, pöörduge arsti poole. Silma sattumisel loputage silmi põhjalikult veega 15 minuti jooksul ja pöörduge arsti poole.

Utiliseerimine / toote töödea lõpp.

Läbikriipsutatud rastatega prügikasti sümboliga tähistatud seadmed näitavad, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ning patareid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega. Vältimaks negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkon­na­le, tuleb seadmed ja patareid koguda eraldi selleks ettenähtud kogumispunkti­desse.

Elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide kasutajad peavad kasutama vastavaid kogumispunkte. Pange tähele, et kaubanduslikult kasutatavaid elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata prügikasti. Anname teile meeleldi teavet sobivate kõrvaldamisvõimaluste kohta.

EL Οδηγίες χρήσης

Τεχνικές προδιαγραφές:	
Μέγ. εμβέλεια σήματος	20 m
Διάρκεια ζωής μπαταρίας σε «κανονική χρήση»	> 1 έτος
Διάρκεια ζωής μπαταρίας σε «αναμονή»	> 2 έτη
Τροφοδοσία	1 μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία 3 V CR 2032
Περιοχή συχνοτήτων	2402-2480 MHz
Μέγ. ισχύς εκπομπής	+2,5 dBm
Απολαβή κεραίας	4,91 dBi
Βαθμός προστασίας από την είσοδο νερού/σκόνης	IP44
Θερμοκρασία περιβάλλοντος σε κατάσταση λειτουργίας	-10°C έως 40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-30°C έως 70°C

Περιγραφή προϊόντος:

Τηλεχειριστήριο Bluetooth. Η μονάδα αποτελείται από το περίβλημα της μονά­δας και από ένα λουράκι καουτσούκ, για να εφαρμόζει το τηλεχειριστήριο στο κεκαμμένο άκρο/στον εύκαμπτο σωλήνα της συσκευής αναρρόφησης σκόνης ή σε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο. Σκοπός του τηλεχειριστηρίου είναι να ελέγχει ασύρματα μια συσκευή αναρρόφησης σκόνης Mirka. Το τηλεχειριστήριο διαθέτει ενσωματωμένο αισθητήρα που μπορεί να ανιχνεύει πότε ένα δοιούμενο ηλεκτρικό εργαλείο είναι συνδεδεμένο στον εύκαμπτο σωλήνα/αντάπτορα εργαλείου και πότε ενεργοποιείται/απενεργοποιείται. Επομένως, μπορεί να ελέγχγχε τη συσκευή ανα­ρρόφησης σκόνης με τη λειτουργία «AutoSense» για να ενεργοποιείτε/απενεργοποι­είτε τη συσκευή αναρρόφησης σκόνης. Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί με εργαλεία Bluetooth της γκάμας DEXOS και με το μοντέλο DE1125 L PC της Mirka. Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή θεωρείται μη ενδεδιγμένη.

Οδηγίες εγκατάστασης:

Η συσκευή αυτή είναι ένας αυτόνομος φορητός ραδιοεξοπλισμός, δεν προορίζεται για εγκατάσταση.

Ρύθμιση και ενδεικτικές λυχνίες:

Διαβάστε το έγγραφο «Συνοπτικός οδηγός» που εσωκλείεται στο χαρτοκιβώτιο του προϊόντος.

Με ένα τηλεχειριστήριο μπορεί να συνδέεται μόνο μία συσκευή αναρρόφησης σκόνης.

Καθαρισμός:

Για τον καθαρισμό συνιστούμε τη χρήση υγρού πανιού με ήπιο απορρυπαντικό και απαλό ξέπλυμα με κρύο τρεχούμενο νερό βρύσης.

Οδηγίες για την μπαταρία:

Προσοχή! Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία κέρμα / κουμπί. ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες. Η συσκευή αυτή περιέχει μη επαναφορτιζόμενες μπαταρί­ες, οι μπαταρίες αυτές δεν προορίζονται για επαναφόρτιση. Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφάλεια. Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς να την χρησιμοποιήσετε, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν τροποποιηθεί ή υποστεί ζημιά. Τηρείτε τη σωστή πολικότητα της μπαταρίας. Αν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Προσοχή! Μην καταπίνετε την μπαταρία, υπάρχει κίνδυνος χημικού εγκαύματος. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας κέρματος / κουμπιού, μπορεί να προκλη­θούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και, κατά συνέπεια, θάνατος. Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν το διαμέρισμα μπαταρίας δεν κλείνει καλά, διακόπτε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Αν νομίζετε ότι έχουν καταποθεί μπαταρίες ή ότι έχουν εισέλθει μπαταρίες σε κάποιο μέρος του σώματος, επισκεφθείτε αμέσως έναν γιατρό.

Τρόπος αφαίρεσης της μπαταρίας:

Αφαιρέστε το καπάκι μπαταρίας στην πίσω πλευρά γυρίζοντάς το αριστερόστροφα με κατάλληλο εργαλείο, π.χ. με ένα νόμισμα. Αναποδονγρίστε το χειριστήριο για να πτέσει έξω η μπαταρία.

Τρόπος αντιμετώπισης μπαταριών με διαρροή:

Αν ανακαλύψετε μπαταρίες με διαρροή στο προϊόν, πρέπει να τις αφαιρέσετε αμέσως για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν. Κατά τον χειρισμό μπαταριών με διαρροή συνιστάται η χρήση πλαστικών γαντιών. Τα περιεχόμενα μπαταριών με διαρροή ενδέχεται να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα

και ερεθισμό της αναπνευστικής οδού.

Αν εκτεθείτε στα περιεχόμενα μιας μπαταρίας με διαρροή, πλυθείτε με σαπούνι και νερό. Αν ο ερεθισμός επιμένει, επισκεφθείτε γιατρό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε σχολαστικά τα μάτια με νερό για 15 λεπτά και επισκεφθείτε γιατρό.

Απόρριψη / Τέλος διάρκειας ζωής προϊόντος:

Ο εξοπλισμός που φέρει σήμανση ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και η μπαταρία δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αδιαχώριστα οικιακά απορρίρ­μα­τα. Για να αποφευχθούν τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, ο εξοπλισμός και η μπαταρία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

Οι χρήστες ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού οικιακού εξοπλισμού και μπαταριών πρέ­πει να χρησιμοποιούν τα συστήματα συλλογής του Δήμου. Σημειωτέον ότι ο ηλε­κτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς δεν πρέπει να απορρίπτεται μέσω των συστημάτων συλλογής του Δήμου. Είμαστε πρόθυμοι να σας ενημερώσουμε για τις κατάλληλες επιλογές απόρριψης.

FR Mode d'emploi

Caractéristiques techniques :	
Plage de signal max.	20 m
Autonomie de la batterie en « utilisation normale »	> 1 an
Autonomie de la batterie en « veille »	> 2 ans
Alimentation	1 batterie CR 2032 non rechargeable de 3 V
Plage de fréquences	2402-2480 MHz
Puissance d'émission max.	+2,5 dBm
Gain de l'antenne	4,91 dBi
Classe de protection contre l'eau/la poussière	IP44
Température ambiante de fonctionnement	-10 °C à 40 °C
Température de stockage	-30 °C à 70 °C

Description du produit :

Une télécommande Bluetooth. L'unité se compose d'un boîtier de télécommande et d'une bande en caoutchouc pour fixer la télécommande à l'extrémité coudée/au flexible de l'extracteur ou à tout autre outil électrique. La fonction de la télécom­mande est de contrôler un extracteur Mirka par commande sans fil. La télécom­mande est dotée d'un capteur intégré qui peut détecter quand un outil électrique vibrant est connecté au tuyau/à l'adaptateur d'outil et est allumé/éteint. Il est donc possible de contrôler l'extracteur à l'aide de la fonction « AutoSense » pour activer/désactiver l'extracteur. La télécommande fonctionne avec les appareils compa­tibles Bluetooth de la gamme DEXOS et le modèle Mirka DE1125 L PC.

Ce produit est destiné à un usage professionnel uniquement. Toute autre applica­tion est considérée comme non conforme.

Instructions d'installation :

Cet appareil est un équipement radio portatif autonome, non destiné à être installé.

Voyants de configuration et d'indication :

Veuillez lire le « Guide rapide » qui se trouve dans la boîte des produits.

Un extracteur et la télécommande ne peuvent être connectés qu'un à un.

Nettoyage :

Pour le nettoyage, nous recommandons d'utiliser un chiffon humide avec un dé­tergent doux et de terminer par un léger rinçage à l'eau froide du robinet.

Instructions relatives à la batterie :

Attention ! La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton/ pièce. N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives. Cet appareil contient des piles non rechargeables, ne les rechargez pas. Retirez les piles vides de l'appareil et jetez-les de manière sûre. Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, retirer les piles. N'utilisez pas de batteries modifiées ou endommagées. Veillez à respecter la polarité des piles. Une pile mal insérée peut causer des dommages.

Attention ! Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique.

L'ingestion de la pile bouton/pièce peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le com­partiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Retrait de la batterie :

Retirez le couvercle du compartiment à piles en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un outil approprié, comme une pièce de mon­naie. Tournez la télécommande de façon à ce que la pile tombe.

Comment gérer des piles qui fuient :

Si des piles fuient, elles doivent être retirées immédiatement pour minimiser les dommages au produit. Il est recommandé d'utiliser des gants en plastique pour manipuler les piles qui fuient. Le contenu des piles qui fuient peut provoquer des brûlures chimiques et une irritation respiratoire. En cas d'exposition au contenu d'une pile qui fuit, lavez à l'eau et au savon. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau pendant 15 minutes et consultez un médecin.

Mise au rebut/Fin de vie du produit :

Le symbole de poubelle barrée apposé sur certains équipements indique que ces équipements électriques et électroniques usagés et la batterie ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers non triés. Pour éviter des effets nocifs sur la santé humaine et l'environnement, l'équipement et la batterie doivent être collectés séparément dans les points de collecte désignés.

Les utilisateurs d'équipements électroménagers et électroniques et de batte­ries doivent utiliser les systèmes de collecte municipaux. Veuillez noter que les équipements électriques et électroniques à usage commercial ne doivent pas être éliminés via les systèmes de collecte municipaux. C'est avec plaisir que nous vous informerons au sujet des options d'élimination appropriées.

HR Upute o radu

Tehničke specifikacije:	
Maks. domet signala	20 m
Vijek trajanja baterije, uobičajena upotreba	> 1 godine
Vijek trajanja baterije, pripravnost	> 2 godine
Napajanje	1 x CR 2032 nepunjiva baterija od 3 V
Raspon frekvencija	2402–2480 MHz
Maks. snaga prijenosa	+2,5 dBm
Pojačanje antene	4,91 dBi
Klasa prodora vode/prasine	IP44
Radna temperatura okoline	-10 °C do 40 °C
Temperatura skladištenja	-30 °C do 70 °C

Opis proizvoda:

Bluetooth daljinski upravljač. Uređaj se sastoji od kućišta daljinskog uređaja i gumene trake za pričvršćivanje daljinskog upravljača za savijeni kraj/crijevo usisi­vača za prašinu ili bilo koji električni alat. Funkcija daljinskog upravljača je bežično upravljanje usisivačem prašine tvrtke Mirka. Daljinski upravljač ima ugrađeni senzor koji može detektirati kada je vibrirajući električni alat spojen na crijevo/ adapter alata i kada se uključi/isključi, stoga je moguće kontrolirati usisivač prašine pomoću značajke „AutoSense“ i aktivirati/deaktivirati usisivač prašine. Daljinski upravljač radi s Bluetooth proizvodima iz serije DEXOS i modelom DE1125 L PC tvrtke Mirka.

Ovaj je proizvod namijenjen samo za profesionalnu upotrebu. Svaka druga primje­na je nenamjenska.

Uputa za instalaciju:

Ovaj uređaj je samostalna ručna radio oprema, nije namijenjena za ugradnju.

Postavljanje i svjetlosni indikatori:

Pročitajte „Kratki vodič“ koji se nalazi u kutiji proizvoda.

Usisivač prašine i daljinski upravljač mogu se povezati samo jedan-na-jedan.

Čišćenje:

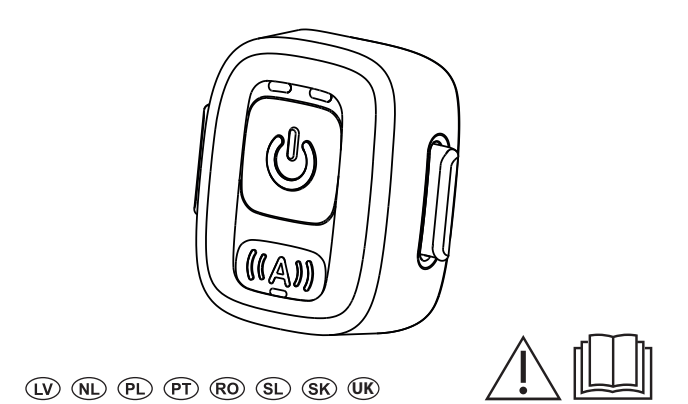
Za čišćenje se preporuča korištenje mokre krpe s dodatkom blagog deterdženta i završno blago ispiranje hladnom vodom iz slavine.

Upute za bateriju:

Opzei! Daljinski upravljač koji se isporučuje s ovim proizvodom sadrži bateriju u obliku kovanice/gumba. Nemojte izlagati uređaj ili bateriju prekomjernim temperatu­rama. Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu puniti, te se baterije ne smiju ponovno puniti. Istrošene baterije treba izvaditi iz uređaja i odložiti na siguran način. Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, potrebno je izvaditi baterije. Ne koristite modificirane ili oštećene baterije. Provjerite pravilnost polariteta baterije.

MIRKA

DEXOS Remote Control



LV Lietošanas norādījumi

Tehniskie dati:	
Maks. signāla rādiuss	20m
Baterijas mūžs “normālā lietošanā”	> 1 gads
Baterijas mūžs “gaidstāves režīmā”	> 2 gadi
Strāvas avots	1 x CR 2032 neuzlādējama 3V baterija
Frekvences diapazons	2402-2480 MHz
Maks. pārraides jauda	+2,5 dBm
Antenas pastiprinājums	4,91 dBi
Aizsardzības klase pret ūdens/puteķļu iekļūšanu	IP44
Darba vides temperatūra	-10°C līdz 40°C
Uzglabāšana temperatūra	-30°C līdz 70°C

Produkta apraksts:

Bluetooth tālvadības pults. Ierīce sastāv no pulsts korpusa un gumijas stiprinājuma, kas ļauj pulti piestiprināt pie puteķļu nosūcēja līkuma/caurules vai cita elektroinstrumenta. Pults funkcija ir vadīt puteķļu nosūcēju Mirka ar bezvadu kontroles palīdzību. Tālvadības pultij ir iebūvēts sensors, kurš konstatē, kad vibrējoša elektroierīce pievienota šļūtenei/adapteram un tiek ieslēgta/izslēgta, tādējādi puteķļu nosūcējam var iestatīt funkciju “AutoSense”, lai aktivizētu/deaktivizētu puteķļu nosūcēju. Tālvadības pults darbojas ar DEXOS rādiusā esošām ierīcēm ar iespējotu Bluetooth un Mirka DE1125 L PC modeli.

Ierīce paredzēta tikai profesionālai lietošanai. Jebkurš cits lietojums nav paredzēts.

Uzstādīšanas norādījumi:

Ierīce ir autonoma, portatīva radio iekārta, to nav paredzēts uzstādīt.

Iestatīšana un indikatorlampiņas:

Lūdzu, izlasiet “Ātro ceļvedi”, kas atrodas preces kartona kastē.

Savienot var tikai vienu puteķļu nosūcēju ar vienu pulti.

Tīrīšana:

Tīrīšanai iesakām lietot mitru drāniņu ar maigu tīrīšanas līdzekli un noskalot aukstā, tekošā ūdenī zem krāna.

Baterijas instrukcijas:

Uzmanību! Pults aprīkota ar monētas/pogas tipa bateriju. Nepaļaujiet ierīci vai bateriju pārmērīgi augstas vai zemas temperatūras iedarbībai. Ierīce satur neuzdējamās, tās nedrīkst atkārtoti uzlādēt. Izlietotas baterijas jāizņem no ierīces un droši jāutilizē. Ja ierīci uzglabā nelietojot ilgu laiku, baterijas jāizņem. Nelietojot pārveidotas vai bojātas baterijas. Pārliecinieties par pareizu baterijas polaritāti. Nepareizi ievietota baterija var radīt bojājumus.

Uzmanību! Nenorijiet bateriju, ķīmisku apdegumu risks.

Ja monētas/pogas baterija ir norīta, tā var radīt smagus iekšējos apdegumus tikai 2 stundas un izraisīt nāvi.

Glabājiet jaunās un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja baterijas nodaļums kārtīgi neaizveras, pārtrauciet lietot ierīci un glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Ja domājat, ka baterija varētu būt norīta vai ievietota jebkurā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Kā izņemt bateriju:

Noņemiet baterijas vāciņu aizmugurē, pagriežot to pretpulksteņrādītājvirzienā ar piemērotu rīku, piemēram, monētu. Pagrieziet pulti otrādi, lai baterija izkristu.

Kā rīkoties baterijas noplūdes gadījumā:

Ja esat pamanījis baterijas noplūdi ierīcē, baterijas uzreiz jāizņem, lai samazinātu kaitējumu ierīcei. Ieteicams lietot plastmasas cimdus, kas jāpieskaras baterijām ar noplūdi. No baterijas izplūdušās vielas var izraisīt ķīmiskus apdegumus un kairināt elpošanas orgānus.

Ja esat saskāries ar no baterijas izplūdušām vielām, lūdzu, mazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja kairinājums turpinās, lūdzu, meklējiet medicīnisku palīdzību. Ja tā nokļuvusi acīs, lūdzu, kārtīgi skalojiet acis ar ūdeni 15 minūtes un meklējiet medicīnisku palīdzību.

Utilizācija/Preces mūža beigas:

 Aprīkojums, kas atzīmēts ar nosvītrotā konteīnera simbolu, ir elektrisks un elektronisks aprīkojums un baterijas, to nedrīkst utilizēt kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem. Lai izvairītos no negatīvas uz cilvēka veselību un vidi, ierīce un baterija jānogādā īpaši paredzētos savākšanas punktos. Elektrisku un elektronisku māsaimniecības ierīču un bateriju lietotājiem jāseko savākšanas shēmām pašvaldībā. Lūdzu, ievērojiet, ka elektrisko un elektronisko aprīkojumu komerciālai lietošanai nedrīkst utilizēt caur savākšanas shēmām pašvaldībās. Priecāsimies jūs informēt par piemērotiem utilizācijas risinājumiem.

NL Bedieningsinstructies

Technische specificaties:	
Max. signaalbereik	20 meter
Levensduur batterij ‘normaal gebruik’	> 1 jaar
Levensduur batterij ‘stand-by’	> 2 jaar
Voeding	1 x niet-oplaadbare 3V-batterij CR 2032
Frequentiebereik	2402-2480 MHz
Max. zendvermogen	+2,5 dBm
Antenneversterking	4,91 dBi
Water-/stofindringingsklasse	IP44
Omgevingstemperatuur	-10 °C tot +40 °C
Opslagtemperatuur	-30 °C tot +70 °C

Productbeschrijving:

Bluetooth-afstandsbediening. Het apparaat bestaat uit een behuizing voor de afstandsbediening en een rubberen band om de afstandsbediening aan het uiteinde/ de slang van de stofafzuiger of een ander elektrisch gereedschap te bevestigen. De afstandsbediening maakt het mogelijk om een Mirka-stofafzuiging draadloos te bedienen. Met behulp van een ingebouwde sensor die trillingen meet, detecteert ze wanneer er elektrisch gereedschap op de slang / gereedschapsadapter is aangesloten en wanneer het gereedschap wordt in- en uitgeschakeld. Hierdoor is het mogelijk om de stofafzuiging in en uit te schakelen met de ‘AutoSense’-functie. De afstandsbediening werkt samen met Bluetooth-producten uit het DEXOS-gamma en het Mirka DE1125 L PC-model.

Dit product is alleen bedoeld voor professioneel gebruik. Elke andere toepassing is niet-bedoeld gebruik.

Installatie-instructies:

Dit apparaat is een op zichzelf staand handtoestel met radiogolven en behoeft geen installatie.

Instelling en indicatielampjes:

Lees de ‘Beknopte’ gids’ in de kartonnen doos van het product.

Een stofafzuiging en afstandsbediening kunnen enkel één op één worden aangesloten.

Reiniging:

Voor reiniging raden we aan een natte doek met een mild schoonmaakmiddel te gebruiken en af te sluiten met een lichte spoeling met koud water uit een stromen-de kraan.

Batterij-instructies:

Opgelet! De afstandsbediening die bij dit product wordt geleverd, bevat een



knoopcelbatterij. Stel het toestel of de batterij niet bloot aan extreme temperaturen. Dit toestel bevat niet-oplaadbare batterijen, die niet mogen niet worden opgeladen. Lege batterijen moeten uit het toestel worden gehaald en veilig worden afgevoerd. Als het toestel lange tijd ongebruikt blijft, moeten de batterijen worden verwijderd. Gebruik geen gewijzigde of beschadigde batterijen. Let op de juiste polariteit van de batterij. Een verkeerd geplaatste batterij kan schade veroorzaken.

Opgelet! Batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden.

Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige inwendige brandwonden leiden, mogelijk met de dood tot gevolg.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen. Bestaat het vermoeden dat er batterijen werden ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

De batterij verwijderen:

Verwijder het batterijdeksel aan de achterkant door het in tegenwijzerzin te draaien met een geschikt instrument, zoals een munt. Draai de afstandsbediening om zodat de batterij eruit valt.

Omgaan met lekkende batterijen:

Als de batterijen in het product lekken, moeten ze onmiddellijk worden verwijderd om schade aan het product tot een minimum te beperken. Het verdient aanbeveling om plastic handschoenen te gebruiken bij het verwijderen van lekkende batterijen. De inhoud van lekkende batterijen kan chemische brandwonden en irritatie van de luchtwegen veroorzaken.

Als de huid wordt blootgesteld aan de inhoud van een lekkende batterij, was deze dan met water en zeep. Als de irritatie aanhoudt, zoek dan medische hulp. Bij contact met de ogen, spoel de ogen grondig met water gedurende 15 minuten en zoek medische hulp.

Verwijdering / einde levensduur van het product:

 De markering met het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak op wietljes geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische toestellen en batterijen niet samen met ongescheiden huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. Om een negatieve impact op de volksgezondheid en het milieu te voorkomen, moeten de toestellen en batterij apart worden ingezameld bij de aangewezen inzamelpunten.

Gebruikers van elektrische en elektronische huishoudtoestellen en batterijen moeten gebruikmaken van de gemeentelijke afvalinzamelingen. Houd er rekening mee dat commercieel gebruikte elektrische en elektronische toestellen niet mogen worden afgevoerd via de gemeentelijke afvalinzamelingen. We informeren je graag over geschikte afvoeropties.

PL Instrukcja obsługi

Dane techniczne:	
Maks. zasięg sygnału	20 m
Żywotność baterii przy normalnym użytkowaniu	> 1 rok
Żywotność baterii w trybie czuwania	> 2 lata
Zasilanie	1 x bateria CR 2032 3V
Zakres częstotliwości	2402-2480 MHz
Maks. moc transmisji	+2,5 dBm
Zysk anteny	4,91 dBi
Klasa ochrony przed wnikaniem wody/pyłu	IP44
Temperatura otoczenia podczas pracy	od -10°C do 40°C
Temperatura przechowywania	od -30°C do 70°C

Opis produktu:

Pilot zdalnego sterowania Bluetooth. Urządzenie składa się z obudowy modułu zdalnego i gumowej opaski umożliwiającej dopasowanie pilota do kolanka/węża odkurzacza lub dowolnego elektronarzędzia. Pilot posiada wbudowany czujnik, który wykrywa, podłączenie wibrującego elektronarzędzia do węża/adapte-ra narzędzia oraz jest wyposażony w funkcję włączania/wyłączania, dzięki czemu możliwe jest włączanie i wyłączanie odkurzacza za pomocą funkcji „AutoSense”. Pilot współpracuje z obsługującymi technologię Bluetooth produktami z serii DEXOS oraz modelem Mirka DE1125 L PC. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z jego przeznaczeniem.

Instrukcja montażu:

Urządzenie jest samodzielnyim, podręcznym sprzętem radiowym i nie wymaga montażu.

Konfiguracja i lampki kontrolne:

Prosimy o zapoznanie się z „Skróconą instrukcją obsługi” znajdującą się w kartonowym opakowaniu produktu.

Odkurzacz i pilot można podłączyć tylko na zasadzie połączenia jeden do jednego.

Czyszczenie:

Do czyszczenia zaleca się stosować wilgotną szmatkę z dodatkiem łagodnego detergentu. Po oczyszczeniu opłukać pod zimną wodą z kranu.

Instrukcje dotyczące baterii:

Ostrzeżenie! Dostarczony z produktem pilot zdalnego sterowania zawiera baterię pastylkową/guzikową. Nie należy narażać urządzenia ani baterii na działanie nadmiernych temperatur. Niniejsze urządzenie zawiera baterie jednorazowe, które nie nadają się do ponownego ładowania. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować. W przypadku przechowywania nieużywanego urządzenia przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć. Nie należy używać baterii, które zostały zmodyfikowane lub są uszkodzone. Należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację baterii. Nieprawidłowo włożona bateria może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Ostrzeżenie! Nie połykać baterii! Ryzyko poparzenia chemicznego!

Połknięcie baterii pastylkowej/guzikowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin, a także doprowadzić do śmierci.

Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać korzystania z produktu i trzymać go z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Wyjmowanie baterii:

Zdejmij tylną pokrywę baterii, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą pasującego narzędzia, np. monety. Obróć pilot tak, aby bateria wypadła.

Postępowanie w przypadku wyciekających baterii:

Jeśli w produkcji zostaną wykryte wyciekające baterie, należy je natychmiast usunąć, aby zminimalizować uszkodzenie produktu. Podczas obchodzenia się z wyciekającymi bateriami zaleca się stosować rękawiczki foliowe. Zawartość wyciekających baterii może powodować oparzenia chemiczne oraz podrażniać drogi oddechowe.

W przypadku kontaktu z zawartością wyciekającej baterii umyj miejsce kontaktu wodą z mydłem. Jeśli podrażnienie nie ustępuje, zasięgnij porady lekarza. W przypadku dostania się preparatu do oczu, oczy należy dokładnie przepłukać wodą (przez 15 minut) oraz zasięgnąć porady lekarza.

Utilizacja/koniec cyklu życia produktu:

 Sprzęt oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie należy wyrzucać wraz z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Aby uniknąć negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie i środowisko, urządzenie oraz baterię należy gromadzić oddzielnie w wyznaczonych punktach zbiórki odpadów.

Użytkownicy elektrycznego i elektronicznego sprzętu gospodarstwa domowego oraz baterii są zobowiązani korzystać z odpowiednich punktów zbiórki odpadów. Należy pamiętać, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być utylizowany w ramach miejskich systemów zbiórki odpadów. Chętnie poinformujemy Cię o dostępnych opcjach utylizacji.

PT Instruções de operação

Especificações técnicas:	
Alcance máximo do sinal	20m
Vida útil da pilha em ‘uso normal’	> 1 ano
Vida útil da pilha em ‘standby’	> 2 anos
Alimentação de energia	1 pilha CR 2032 não recarregável de 3V
Gama de frequências	2402-2480 MHz
Potência máxima de transmissão	+2,5 dBm
Ganho da antena	4,91 dBi
Penetração de água/poeiras classe	IP44
Temperatura ambiente operacional	-10°C a 40°C
Temperatura de armazenagem	-30°C a 70°C

Descrição do produto:

Controlo remoto por Bluetooth. A unidade é composta por uma caixa da unidade do controlo remoto e uma banda de borracha para montar o remoto na extremidade curva/mangueira do extrator de poeiras, ou a qualquer ferramenta elétrica. A função da unidade de controlo é permitir controlar o extrator de poeiras Mirka através de um controlo sem fios. O controlo remoto tem um sensor integrado, que deteta quando há uma ferramenta elétrica vibratória ligada à mangueira ou adaptador da ferramenta que é ligada e desligada, para permitir controlar o extrator de poeiras com a função ‘AutoSense’ para ativar ou desativar o extrator de poeiras. O controlo remoto funciona com produtos Bluetooth ativados na gama DEXOS e no modelo Mirka DE1125 L PC.

Este produto está previsto apenas para uso profissional. Qualquer outra aplicação é considerada uso não previsto.

Instruções de instalação:

Este dispositivo é um equipamento portátil independente; não necessita de instalação.

Configuração e luzes de indicação:

Por favor ler o ‘Guia rápido’ localizado na caixa de cartão do produto.

Um extrator de poeiras e um remoto podem ser ligados apenas um para um.

Limpeza:

Para limpar, recomendamos usar um pano húmido com um detergente neutro e passar por água fria da torneira para terminar.

Instruções para as pilhas:

Cuidado! O controlo remoto fornecido com este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão. Não expor o dispositivo ou a pilha a temperaturas excessivas. Este dispositivo contém pilhas não recarregáveis, ou seja, não é possível carregar estas pilhas. Remover pilhas gastas do dispositivo e descartar com segurança. Remover as pilhas se o dispositivo vai ficar guardado sem ser usado durante um período prolongado. Não usar pilhas modificadas ou danificadas. Assegurar que a pilha tem a polaridade correta. Uma pilha inserida incorretamente pode causar danos. **Cuidado!** Não ingerir as pilhas; perigo de queimaduras químicas. Se engolir a pilha de tipo moeda/botão, pode causar queimaduras internas graves e pode resultar em morte em apenas duas horas.

Guardar pilhas novas e usadas afastadas do alcance de crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar bem, parar de usar o produto e guardar fora do alcance de crianças. Contactar imediatamente um profissional de saúde, se pensar que alguém possa ter engolido as pilhas, ou que as pilhas possam estar no interior do corpo.

Como remover a pilha:

Rodar para esquerda com uma ferramenta adequada, como uma moeda, para remover a cobertura traseira da pilha. Virar o remoto de cima para baixo para a pilha cair.

Como lidar com pilhas com fugas:

Se detetar que há pilhas com fugas no produtos, remover imediatamente as pilhas para minimizar os danos ao produto. Recomendamos usar luvas de plástico para manusear pilhas com fugas. O conteúdo de pilhas com fuga pode causar queimaduras químicas e irritações nas vias respiratórias.

Se houver exposição ao conteúdo das pilhas, lavar bem com água e sabão. Contactar um profissional de saúde se a irritação persistir. Se houver contacto com os olhos, por favor lavar os olhos muito bem durante 15 minutos e contactar um profissional de saúde.

Eliminação/Fim da vida do produto:

 Equipamento marcado com o símbolo de caixote de lixo com uma cruz por cima indica que equipamento elétricos e eletrónicos usados ou pilhas não podem ser descartados no lixo doméstico não separado. Para evitar efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, o equipamento e a pilha devem ser eliminados separadamente nos ponto de recolha designados.

Utilizadores de equipamentos domésticos elétricos e eletrónicos são obrigados a seguir os métodos de recolha municipais. Por favor notar que equipamentos elétricos e eletrónicos de uso comercial não podem ser eliminados nos métodos de recolha municipais. Teremos todo o prazer em informar sobre as opções de eliminação adequadas.

RO Instrucțiuni de utilizare

Specificații tehnice:	
Interval max. semnal	20 m
Autonomia bateriei în „mod de utilizare normal”	> 1 an
Autonomia bateriei în „standby”	> 2 ani
Sursă de alimentare	1 x baterie reincărcabilă CR 2032 de 3 V
Interval de frecvență	2402-2480 MHz
Putere max. de transmisie	+2,5 dBm
Recepție semnal	4,91 dBi
Clasă de pătrundere a apei/prafului	IP44
Temperatură ambientă de funcționare	-10 °C - 40 °C
Temperatură de depozitare	-30 °C - 70 °C

Descrierea produsului:

O telecomandă prin Bluetooth. Unitatea constă într-o carcasă a unității la distanță și o bandă de cauciuc pentru a fixa telecomanda la extremitatea îndoită/furtunul extractorului sau la orice instrument electric. Funcția telecomenzii este de a controla extractorul de praf Mirka prin comandă fără fir. Telecomanda are un senzor integrat care poate detecta când se conectează un instrument electric cu vibrații la furtun/ adaptorul instrumentului și când acesta este pornit/oprit; prin urmare, extractorul de praf se poate controla folosind funcția „AutoSense” (detectare automată) pentru a activa/dezactiva extractorul de praf. Telecomanda funcționează cu produse compatibile Bluetooth din gama DEXOS și cu modelul Mirka DE1125 L PC.

Acest produs este destinat exclusiv pentru uz profesional. Orie altă aplicare reprezintă o utilizare neprevăzută.

Instrucțiuni de instalare:

Acest dispozitiv este un echipament radio portativ autonom, nu trebuie instalat.

Indicatoare luminoase pentru configurare și indicare:

Citiți „Ghidul rapid” din cutia de carton a produselor.

Un extractor de praf și o telecomandă se pot conecta doar unul la celălalt.

Curățarea:

Pentru curățare recomandăm o lavetă umedă, cu un detergent neutru adăugat și, la final, o clătire ușoară cu apă rece, de la robinet.

Instrucțiuni privind bateria:

Atenție! Telecomanda furnizată cu acest produs conține o baterie tip celulă/ monedă. Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive. Acest aparat conține baterii reincărcabile, care nu trebuie reincărcate. Bateriile descărcate trebuie scoase din aparat și eliminate în siguranță. Dacă aparatul trebuie depozitat o perioadă mai lungă de timp, trebuie scoase bateriile. Nu utilizați baterii modificate sau deteriorate. Asigurați polaritatea corectă a bateriei. O baterie introdusă incorect poate cauza daune. **Atenție!** Nu înghițiți bateria, reprezintă pericol de arsură chimică.

Dacă bateria tip celulă/monedă este înghițită, poate cauza arsuri interne severe în doar 2 ore și poate duce la deces.

Nu lăsați bateriile noi și goale la îndemâna copiilor. În cazul în care compartimentul pentru baterie nu se închide perfect, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Dacă credeți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

Cum se scoate bateria:

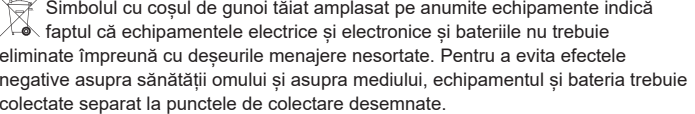
Scoateți capacul din spate pentru baterie rotindu-l în sens antiorar cu un instrument adecvat, cum ar fi o monedă. Întoarceți telecomanda, astfel încât să cadă afară bateria.

Cum să gestionați bateriile care curg:

Dacă în produs se identifică baterii care curg, acestea trebuie scoase imediat pentru a reduce la minimum deteriorarea produsului. Este recomandat să utilizați mănuși de plastic atunci când manipulați baterii care curg. Conținutul bateriilor care curg poate cauza arsuri chimice și iritarea căilor respiratorii.

Dacă sunteți expuși la conținutul unei baterii care curge, spălați-vă cu săpun și apă. Dacă iritația persistă, solicitați asistență medicală. În cazul contactului cu ochii, clătiți ochii cu multă apă timp de 15 minute și solicitați asistență medicală.

Eliminarea/Finalul ciclului de viață al produsului:

 Simbolul cu coșul de gunoi tăiat amplasat pe anumite echipamente indică faptul că echipamentele electrice și electronice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere nesortate. Pentru a evita efectele negative asupra sănătății omului și asupra mediului, echipamentul și bateria trebuie colectate separat la punctele de colectare desemnate. Utilizatorii echipamentelor electrice și electronice de uza casnic și ai bateriilor trebuie să utilizeze sistemul de colectare municipal. Rețineți faptul că echipamentele electrice și electronice de uz comercial nu trebuie eliminate folosind sistemul de colectare municipal. Vă comunicăm cu plăcere opțiunile de eliminare adecvate.

Ⓢ Navodila za uporabo

Tehnične specifikacije:	
Najv. doseg signala	20 m
Življenjska doba baterije pri „običajni uporabi“	> 1 leto
Življenjska doba baterije v „stanju pripravljenosti“	> 2 leti
Napajanje	1 x nepolnilna baterija CR 2032, 3 V
Frekvenčno območje	2402–2480 MHz
Najv. oddajna moč	+2,5 dBm
Dobitek antene	4,91 dBi
Razred zaščite pred vdorom vode/prahu	IP44
Delovna temperatura okolja	–10 °C do 40 °C
Temperatura skladiščenja	–30 °C do 70 °C

Opis izdelka:

Daljinski upravljalnik Bluetooth. Enota je sestavljena iz ohišja daljinske enote in gumijastega traku za pritrditev daljinskega upravljalnika na upogibni konec/cev naprave za odsesavanje prahu ali električno orodje. Namen uporabe daljinske enote je brezžično upravljanje naprave za odsesavanje prahu Mirka. V daljinski upravljalnik je vgrajen senzor, ki lahko zazna, kdaj je vibracijsko električno orodje priključeno na cev/adapter orodja in se vklopi/izklopi, tako da je mogoče napravo za odsesavanje prahu upravljati s funkcijo „AutoSense“ za vklop/izklop naprave za odsesavanje prahu. Daljinski upravljalnik deluje z izdelki DEXOS, ki podpirajo Bluetooth, in z modelom Mirka DE1125 L PC.

Ta izdelek je namenjen samo za profesionalno uporabo. Vsaka druga uporaba se šteje za nenamensko.

Navodila za namestitev:

Ta naprava je samostojna ročna radijska oprema, ki ni zasnovana za namestitev.

Nastavitev in indikatorske lučke:

Preberite „Hitri vodnik“, ki je priložen v kartonski škatli izdelka.

Napravo za odsesavanje prahu in daljinski upravljalnik je mogoče povezati samo neposredno med sabo.

Čiščenje:

Priporočamo, da za čiščenje uporabljate mokro krpo z dodanim blagim detergentom, postopek pa zaključite z rahlim spiranjem s hladno tekočo vodo.

Navodila za baterijo:

Pozor! Daljinski upravljalnik, ki je priložen temu izdelku, vsebuje gumbasto bate-rijo. Naprave ali baterije ne izpostavljajte previsokim temperaturam. Ta naprava vsebuje nepolnilne baterije, ki jih ni mogoče polniti. Izpraznjene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih varno zavreči. Če bo naprava dlje časa shranjena neuporabljena, morate odstraniti baterije. Ne uporabljajte spremenjenih ali poško-dovanih baterij. Poskrbite, da je polarnost baterije pravilna. Nepravilno vstavljena baterija lahko povzroči poškodbe.

Pozor! Ne zaužijte baterije, nevarnost kemičnih opeklin.

Zaužitje gumbaste baterije lahko povzroči hude notranje opekline v samo 2 urah, ki so lahko tudi smrtne.

Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok. Če se prostor za baterije ne zapre dobro, izdelek nehajte uporabljati in ga hranite zunaj dosega otrok. Če sumi-te, da je prišlo do zaužitja baterij ali da so baterije znotraj katerega koli dela telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Odstranitev baterije:

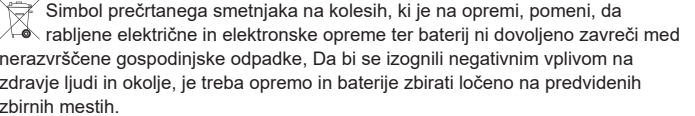
Odstranite zadnji pokrov baterije tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca s primernim pripomočkom, na primer s kovancem. Obrnite daljinski uprav-ljalnik, da baterija pade ven.

Ravnanje z baterijami, ki puščajo:

Če v izdelku odkrijete baterije, ki puščajo, jih morate takoj odstraniti, da zmanjšate škodo na izdelku. Priporočamo, da uporabljate plastične rokavice, ko se dotikate baterij, ki puščajo. Vsebina, ki izteka iz baterij, lahko povzroči kemične opekline in draženje dihal.

Če so deli telesa izpostavljeni vsebini, ki izteka iz baterij, jih umijte z milom in vodo. Če draženje ne preneha, poiščite zdravniško pomoč. V primeru stika z očmi teme-ljito spirajte oči z vodo 15 minut in poiščite zdravniško pomoč.

Odlaganje/konec življenjske dobe izdelka:

 Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, ki je na opremi, pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ter baterij ni dovoljeno zavreči med nerazvrščene gospodinjске odpadke. Da bi se izognili negativnim vplivom na zdravje ljudi in okolje, je treba opremo in baterije zbirati ločeno na predvidenih zbirnih mestih.

Uporabniki električne in elektronske gospodinjске opreme ter baterij morajo upo-rabljati komunalne sisteme zbiranja odpadkov. Električne in elektronske opreme iz komercialne rabe ni dovoljeno odlagati prek komunalnih sistemov zbiranja odpad-kov. Z veseljem vas bomo seznanili z ustreznimi možnostmi odlaganja.

Ⓢ Prevádzkové pokyny

Technické údaje:	
Maximálny dosah signálu	20 m
Životnosť batérie pri bežnom používaní	> 1 rok
Životnosť batérie v pohotovostnom režime	> 2 roky
Napájanie	1 x CR 2032 nenabíjateľná 3 V batéria
Frekvenčný rozsah	2402 – 2480 MHz
Max. vysielač výkon	+ 2,5 dBm
Zosilnenie antény	4,91 dBi
Trieda odolnosti voči vode/prachu	IP44
Okolité pracovná teplota	- 10 °C až 40 °C
Teplota skladovania	- 30 °C až 70 °C

Opis výrobku:

Diaľkový ovládač Bluetooth. Jednotka sa skladá z krytu diaľkového ovládača a gumového pásu na pripavenie diaľkového ovládača na koncovku/hadicu odsáva-ča prachu alebo na akékoľvek elektrické náradie. Funkciou diaľkovej jednotky je ovládať odsávač prachu Mirka pomocou bezdrôtového ovládania. Diaľkové ovlá-danie má zabudovaný snímač, ktorý dokáže rozpoznať, kedy je vibračné elektrické náradie pripojené k hadici/nástrojovému adaptéru a kedy sa zapína/vypína, čím je možné ovládať odsávač prachu pomocou funkcie „AutoSense“ na aktiváciu/deak-tiváciu odsávača prachu. Diaľkové ovládanie funguje s výrobkami radu DEXOS s technológiou Bluetooth a s modelom Mirka DE1125 L PC. Tento výrobok je určený len na profesionálne použitie. Akékoľvek iné použitie je použitím v rozpore s určením.

Návod na montáž:

Toto zariadenie je samostatné ručné rádiové zariadenie, nie je určené na inštalá-ciu.

Nastavenie a svetelné indikácie:

Prečítajte si „Stručnú príručku“, ktorá sa nachádza v kartónovej krabici výrobku. Odsávač prachu a diaľkové ovládanie možno pripojiť len jedno k druhému.

Čistenie:

Na čistenie odporúčame používať vlhkú handričku s pridaným jemným čistiacim prostriedkom a na záver ľahko opláchnuť studenou vodou z tečúceho kohútika.

Pokyny k batériám:

Upozornenie! Diaľkové ovládanie dodávané s týmto výrobkom obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Spotrebič ani batériu nevystavujte nadmerným teplotám. Tento spotrebič obsahuje nenabíjateľné batérie, tieto batérie sa nesmú nabíjať. Vybité batérie je potrebné zo spotrebiča vybrať a bezpečne zlikvidovať. Ak sa má spotre-bič dlhodobo skladovať nepoužívaný, batérie treba vybrať. Nepoužívajte upravené alebo poškodené batérie. Dbajte na správnu polaritu batérie. Nesprávne vložená batéria môže spôsobiť poškodenie.

Upozornenie! Batériu neprehĺtajte, nebezpečenstvo chemického popálenia.

Ak sa mincová/gombíková batéria prehltnie, môže spôsobiť vážne vnútorné popá-le-niny už za 2 hodiny a môže viesť k smrti.

Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batérie bezpečne nezatvorí, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehĺtnutiu batérií alebo ich umiestneniu dovnútra nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Ako vybrať batériu:

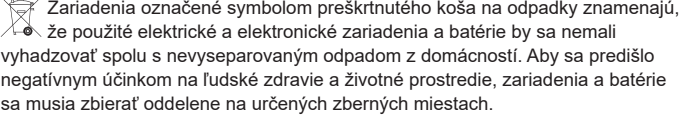
Zadný kryt batérie odstráňte otáčaním proti smeru hodinových ručičiek vhodným nástrojom, napríklad mincou. Otočte diaľkové ovládanie tak, aby batéria vypadla.

Ako postupovať v prípade vytekajúcich batérií:

Ak sa vo výrobku objavia vytekajúce batérie, je potrebné ich ihneď vybrať, aby sa minimalizovalo poškodenie výrobku. Pri manipulácii s vytekajúcimi batériami sa odporúča používať plastové rukavice. Obsah vytekajúcich batérií môže spôsobiť chemické popáleniny a podráždenie dýchacích ciest.

Ak sa dostanete do kontaktu s obsahom vytekajúcej batérie, pokožku umyte vodou a mydlom. Ak podráždenie pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade zasiahnutia očí ich 15 minút dôkladne vyplachujte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Likvidácia/koniec životnosti výrobku:

 Zariadenia označené symbolom preškrtnutého koša na odpadky znamenajú, že použité elektrické a elektronické zariadenia a batérie by sa nemali vyhadzovať spolu s nevyseparovaným odpadom z domácností. Aby sa predišlo negatívnym účinkom na ľudské zdravie a životné prostredie, zariadenia a batérie sa musia zbierať oddelene na určených zberných miestach. Používatelia elektrických a elektronických zariadení a batérií z domácností musia využívať obecné systémy zberu. Upozorňujeme, že komerčne používané elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať prostredníctvom obecných systémov zberu. O vhodných možnostiach likvidácie vás budeme radi informovať.

Ⓢ Інструкції з експлуатації

Технічні характеристики:	
Макс. дальність сигналу	20 м
Тривалість роботи батареї (звичайне використання)	> 1 рік
Тривалість роботи батареї (режим очікування)	> 2 роки
Джерело живлення	1 x CR 2032, нерозряджувана батарейка 3В
Діапазон частот	2402-2480 МГц
Макс. потужність передавання	+2,5 dBm
Підсилення антени	4,91 dBi
Клас захисту від води/пилу	IP44
Робоча температура	-10°С ... 40°С
Температура зберігання	-30°С ... 70°С

Опис продукту:

Bluetooth-пульт дистанційного керування. Пристрій складається з корпусу пульта та гумового ремінця для кріплення пульта до коліна шланга/інструмента або будь-якого електроінструмента. Функція пульта полягає у бездротовому керуванні пилососом Mirka. Пульт має вбудований сенсор, який може виявляти, коли до шланга/адаптера під’ єдноно вібруючий інструмент, і вмикає/вимикає його. Завдяки цьому пилосос можна керувати за допомогою функції «AutoSense» для автоматичної активації/деактивації. Пульт працює з Bluetooth-продуктами серії DEXOS та моделлю Mirka DE1125 L PC. Цей продукт призначений лише для професійного використання. Будь-яке інше застосування вважається неналежним.

Інструкція з монтажу:

Цей пристрій є портативним радіообладнанням і не підлягає встановленню.

Налаштування та індикатори:

Будь ласка, ознайомтеся з «Коротким посібником», що знаходиться у коробці з продуктом.

Пилосос і пульт можна підключити лише один до одного.

Очищення:

Для очищення рекомендуємо використовувати вологу тканину з м’ яким мийним засобом та завершити легким обполіскуванням холодною проточною водою.

Інструкція щодо батарей:

Увага! Пульт дистанційного керування, що постачається з цим продуктом, містить літєву кнопку-батарейку.

Не піддавайте прилад або батарею впливу надмірних температур. Цей прилад містить нерозряджувані батареї, які не підлягають заряджанню. Використані батареї потрібно вииняти та утилізувати належним чином. Якщо прилад не використовується тривалий час, батареї необхідно вииняти. Не використовуйте пошкоджені або модифіковані батареї. Дотримуйтесь правильної полярності батареї. Неправильне встановлення батареї може призвести до пошкодження.

Увага! Не ковтайте батарею. Небезпека хімічного опіку.

Якщо батарейку проковтнути, це може викликати важкі внутрішні опіки вже за 2 години та призвести до смерті.

Тримайте нові та використані батареї подалі від дітей. Якщо відсік батареї не зачиняється належним чином, припиніть використання продукту та тримайте його подалі від дітей. Якщо ви підозрюєте, що батарейка була проковтнута або введена в організм, негайно зверніться по медичну допомогу.

Як вииняти батарею:

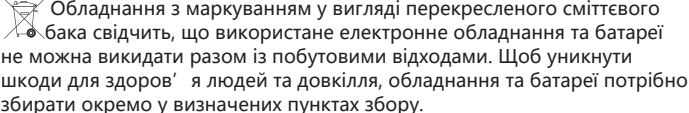
Зніміть задню кришку батарейного відсіку, повернувши її проти годинникової стрілки за допомогою відповідного інструмента, наприклад монети. Переверніть пульт, щоб батарея випала.

Як діяти у випадку протікання батареї:

Якщо у пристрої виявлені протікаючі батареї, їх потрібно негайно вииняти, щоб мінімізувати пошкодження. Рекомендується використовувати пластикові рукавички при повожденні з батареями, що протікають. Вміст батареї може викликати хімічні опіки та подразнення дихальних шляхів.

У разі контакту з рідиною батареї промийте шкіру водою з милом. Якщо подразнення не зникає – зверніться до лікаря. У разі потрапляння в очі промийте протягом 15 хвилин великою кількістю води та зверніться до лікаря.

Утилізація / Кінець життєвого циклу продукту:

 Обладнання з маркуванням у вигляді перекресленого сміттєвого бака свідчить, що використане електронне обладнання та батареї не можна викидати разом із побутовими відходами. Щоб уникнути шкоди для здоров’ я людей та довкілля, обладнання та батареї потрібно збирати окремо у визначених пунктах збору.

Користувачі електронного обладнання та батарей повинні користуватися муніципальними системами збору. Зверніть увагу: комерційно використане обладнання не можна утилізувати через муніципальні схеми збору. Ми з радістю надамо вам інформацію щодо відповідних варіантів утилізації.

EU / ES / EU / UE / UE / UE / EU / EÜ

Declaration of Conformity / Atbilstības deklarācija / Conformiteitsverk-laring / Deklaracja zgodności / Declaração de conformidade / Declaratie de conformitate / Izjava o skladnosti / Vyhlášení o zhode **Manufacturer** / Ražotājs / Fabrikant / Producent / Fabricante / Pro-ducător / Proizvajalec / Výrobca

Mirka Ltd, 66850 Jeppo, Finland.

Product / Produkts / Product / Produkt / Produtos / Produ-s / Izdelek / Produkt

DEXOS Remote Control.

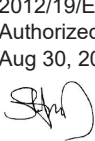
Description / Apraksts / Beschrijving / Opis / Descrição / Descriere / Opis / Popis

Radio Module - Battery - Radio enabled 3V DC, IP44.

Ⓔ We, Mirka hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.Ⓕ Mēs, Mirka, ar pilnu atbildī-bu apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem.Ⓖ We verklaren Mirka hierbij op eigen verantwoor-delijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen.Ⓟ My, Mirka Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami.Ⓟ Nós, a Mirka declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencio-nado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir.Ⓡ Noi, Mirka Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive.Ⓛ Mi, Mirka izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.Ⓢ My, Mirka prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.Ⓤ Ми, компанія Mirka, цим заявляємо під власну відповідальність, що вищезазначений(и) продукт(и) відповідає(ють) вимогам наступних директив та стандартів.

2014/53/EU: EN 62368-1:2020+A11:2020 EN 50663:2017 EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2

2011/65/EU, 2015/863/EU: EN 63000:2018 2012/19/EU Authorized to compile Technical File and signatory: Aug 30, 2023



Stefan Sjöberg, CEO

